

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	TM	Số cuối kỳ	Số đầu năm
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		222.830.674.339	237.790.313.131
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5.1	14.244.442.067	13.688.981.870
1. Tiền	111		14.244.442.067	13.688.981.870
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	5.2	742.192.083	686.314.518
1. Đầu tư ngắn hạn	121		766.474.251	917.114.261
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		(24.282.168)	(230.799.743)
III. Các khoản phải thu	130	5.3	76.945.914.776	94.930.356.189
1. Phải thu khách hàng	131		75.472.080.882	90.437.694.504
2. Trả trước cho người bán	132		749.849.984	1.341.025.793
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135		1.078.804.218	3.479.642.942
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(354.820.308)	(328.007.050)
IV. Hàng tồn kho	140	5.4	119.997.566.718	116.115.446.867
1. Hàng tồn kho	141		121.426.987.515	118.543.977.944
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(1.429.420.797)	(2.428.531.077)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		10.900.558.695	12.369.213.687
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	5.5	1.353.251.835	1.195.514.618
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		1.682.978.662	1.739.445.685
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		454.226.449	2.922.904
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	5.6	7.410.101.749	9.431.330.480

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	TM	Số cuối kỳ	Số đầu năm
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		50.992.158.146	51.693.976.907
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		32.918.380.499	33.815.658.637
1. TSCĐ hữu hình	221	5.7	26.962.256.770	27.271.974.090
- Nguyên giá	222		44.722.908.536	42.577.852.617
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(17.760.651.766)	(15.305.878.527)
2. TSCĐ thuê tài chính	224		1.074.720.218	1.201.157.894
- Nguyên giá	225		1.264.376.732	1.264.376.732
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		(189.656.514)	(63.218.838)
3. TSCĐ vô hình	227	5.8	4.860.403.510	4.954.970.674
- Nguyên giá	228		5.234.046.000	5.234.046.000
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(373.642.490)	(279.075.326)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	5.9	21.000.001	387.555.979
III. Bất động sản đầu tư	240	5.10	-	5.026.932
- Nguyên giá	241		125.214.090	125.214.090
- Giá trị hao mòn lũy kế	242		(125.214.090)	(120.187.158)
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	5.11	14.423.663.252	14.423.663.252
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		14.226.953.252	14.226.953.252
3. Đầu tư dài hạn khác	258		196.710.000	196.710.000
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		3.650.114.395	3.449.628.086
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	5.12	3.553.714.395	3.353.228.086
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		96.400.000	96.400.000
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		273.822.832.485	289.484.290.038

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

NGUỒN VỐN	Mã số	TM	Số cuối kỳ	Số đầu năm
A. NỢ PHẢI TRẢ	300		188.104.592.102	208.211.566.454
I. Nợ ngắn hạn	310		185.845.008.801	204.147.446.957
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	5.13	109.103.445.626	93.952.023.222
2. Phải trả người bán	312	5.14	65.073.381.719	89.617.478.607
3. Người mua trả tiền trước	313	5.14	2.469.946.468	751.887.733
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	5.15	3.575.863.005	3.804.447.689
5. Phải trả người lao động	315		3.324.205.002	8.683.139.814
6. Chi phí phải trả	316	5.16	905.000.000	5.897.350.423
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	5.17	1.373.915.678	1.397.176.179
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323		19.251.303	43.943.290
II. Nợ dài hạn	330		2.259.583.301	4.064.119.497
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	148.049.590
4. Vay và nợ dài hạn	334	5.18	2.259.583.301	3.916.069.907
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
B.VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		85.718.240.383	81.272.723.584
I. Vốn chủ sở hữu	410	5.19	85.668.240.383	81.222.723.584
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		30.000.000.000	30.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		26.493.488.000	26.493.488.000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		(1.264.443.840)	(1.264.443.840)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		4.457.350.748	3.907.323.020
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		3.315.521.306	2.765.493.578
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		2.536.822.093	2.536.822.093
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		20.129.502.076	16.784.040.733
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		50.000.000	50.000.000
1. Nguồn kinh phí	432		50.000.000	50.000.000
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		273.822.832.485	289.484.290.038

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Chỉ tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại		-	-
+ USD		20.679,29	10.979,61
+ EUR		120,60	120,49
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Ngày 17 tháng 1 năm 2014

GIÁM ĐỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

CHỈ TIÊU	Mã số	Q4-2013	Q4-2012	Luỹ kế từ đầu năm	
				Nam 2013	Nam 2012
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	127.767.954.726	146.501.252.991	536.732.366.646	541.326.349.115
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	03	3.349.174.642	1.874.533.134	6.362.595.353	2.743.480.355
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 03)	10	124.418.780.084	144.626.719.857	530.369.771.293	538.582.868.760
4. Giá vốn hàng bán	11	100.245.262.049	118.309.529.293	425.935.386.029	433.737.490.179
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20	24.173.518.035	26.317.190.564	104.434.385.264	104.845.378.581
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	1.615.128.594	1.204.517.681	5.747.493.799	4.845.306.832
7. Chi phí tài chính	22	3.701.429.963	4.820.110.863	16.830.783.757	20.790.898.797
<i>Trong đó, chi phí lãi vay</i>	23	<i>2.294.440.197</i>	<i>3.427.609.587</i>	<i>10.890.826.155</i>	<i>16.269.187.805</i>
8. Chi phí bán hàng	24	22.190.347.787	17.977.953.866	75.445.689.826	68.446.259.342
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	(2.340.519.664)	7.016.980.351	13.894.871.412	19.302.166.847
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(24+25)]	30	2.237.388.543	(2.293.336.835)	4.010.534.068	1.151.360.427
11. Thu nhập khác	31	1.559.147.563	11.229.323.398	27.755.945.581	34.642.971.322
12. Chi phí khác	32	(618.740.958)	4.620.525.751	14.911.432.135	20.628.515.026
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40	2.177.888.521	6.608.797.647	12.844.513.446	14.014.456.296
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50	4.415.277.064	4.315.460.812	16.855.047.514	15.165.816.723
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	1.651.573.878	1.522.830.284	5.822.502.990	4.160.005.968
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52				
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60	2.763.703.186	2.792.630.528	11.032.544.524	11.005.810.755
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	937	947	3.741	3.733

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Ngày 17 tháng 1 năm 2014

GIÁM ĐỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(THEO PHƯƠNG PHÁP GIÁN TIẾP)

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

CHỈ TIÊU	Mã số	Luỹ kế từ đầu năm	
		Năm 2013	Năm 2012
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG SXKD			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	16.855.047.514	15.165.816.723
2. Điều chỉnh cho các khoản		-	-
Khấu hao tài sản cố định	02	2.680.805.011	3.242.488.342
Các khoản dự phòng	03	(1.178.814.597)	1.480.442.064
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	-	-
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(2.483.382.967)	(1.148.749.225)
Chi phí lãi vay	06	10.890.826.155	16.269.187.805
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	26.764.481.116	35.009.185.709
Tăng, giảm các khoản phải thu	09	19.584.020.364	(9.272.417.652)
Tăng, giảm hàng tồn kho	10	(2.555.387.249)	(14.814.935.521)
Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)	11	(34.608.752.815)	39.575.240.464
Tăng, giảm chi phí trả trước	12	(358.223.526)	3.082.100.371
Tiền lãi vay đã trả	13	(10.890.826.155)	(16.269.187.805)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(4.790.968.340)	(2.637.175.684)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	-	-
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(714.719.715)	(503.932.966)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	(7.570.376.320)	34.168.876.916
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(1.778.499.941)	(14.062.961.143)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	20.000.000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(3.267.637.763)	(1.425.558.611)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	3.090.655.451	1.479.137.548
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	2.483.382.967	1.148.749.225
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	527.900.714	(12.840.632.981)

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(THEO PHƯƠNG PHÁP GIÁN TIẾP)

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính : Đồng Việt Nam

CHỈ TIÊU	Mã số	Lũy kế từ đầu năm	
		Năm 2013	Năm 2012
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	437.391.710.414	392.095.041.204
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(423.715.762.068)	(400.693.235.510)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(181.012.548)	(218.825.657)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(5.897.000.000)	(5.897.000.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	7.597.935.798	(14.714.019.963)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)	50	555.460.192	6.614.223.972
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	13.688.981.870	7.074.757.898
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	70	14.244.442.062	13.688.981.870

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Ngày 17 tháng 1 năm 2014

GIÁM ĐỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

Bản thuyết minh này một bộ phận không thể tách rời và được đọc cùng với bản báo cáo tài chính đính kèm.

1. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

1.1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Dược Phẩm Bến Tre (dưới đây gọi tắt là Công ty) được thành lập theo Quyết định số 1541/QĐ-UB ngày 06 tháng 05 năm 2004 của Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Bến Tre về việc chuyển Công ty Dược và Vật tư Bến Tre thành Công ty Cổ phần Dược Phẩm Bến Tre, Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 55-03-000017 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bến Tre cấp ngày 05 tháng 07 năm 2004 và các Giấy phép thay đổi sau đó với lần thay đổi gần đây nhất là vào ngày 04 tháng 09 năm 2009.

Trụ sở và nhà máy được đặt tại:

- Địa chỉ: số 6A3 Quốc lộ 60, P. Phú Tân, Thành phố Bến Tre, Tỉnh Bến Tre
- Điện thoại: 075 382 95 28
- Fax: 075 382 74 67.

Vốn điều lệ theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh là 30.000.000.000 đồng.

Các đơn vị trực thuộc tính đến 31/12/2013 gồm:

- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre tại Thành phố Hồ Chí Minh;
- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre tại Hà Nội;
- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre tại Đà Nẵng;
- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre tại Cần Thơ;
- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre tại Khánh Hòa.
- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre tại Ninh Bình.

1.2. Lĩnh vực kinh doanh

Thương mại và sản xuất.

1.3. Ngành nghề kinh doanh

Theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, ngành nghề kinh doanh chính của Công ty là:

- Sản xuất, kinh doanh thuốc trị bệnh cho người;
- Xuất nhập khẩu các mặt hàng: thuốc thành phẩm, bao bì, nguyên phụ liệu, hương liệu phục vụ sản xuất, hóa chất xét nghiệm, sản phẩm sinh học. Kinh doanh thuốc trị bệnh cho người. Kinh doanh thực phẩm chức năng (thực phẩm dinh dưỡng);
- Kinh doanh các loại máy móc, trang thiết bị y tế;
- Sản xuất, mua bán nước uống đóng chai, thùng;
- Cho thuê mặt bằng, kho bãi.

2. Năm tài chính, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

2.1. Năm tài chính

Năm tài chính của Công ty từ 01/01 đến 31/12.

2.2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam.

3. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

3.1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam.

3.2. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty áp dụng hình thức kế toán là Nhật ký chung.

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

3.3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Công ty tuân thủ Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam để soạn thảo và trình bày các báo cáo tài chính cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

4. Các chính sách kế toán áp dụng

4.1. Nguyên tắc ghi nhận tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền tại quỹ, tiền đang chuyển và các khoản ký gửi không kỳ hạn. Tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 03 tháng, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

4.2. Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Các khoản mục tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được chuyển đổi sang đồng tiền hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày lập bảng cân đối kế toán. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh trong quá trình thanh toán hoặc chuyển đổi vào cuối năm tài chính được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ.

4.3. Chính sách kế toán đối với hàng tồn kho

- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho

Hàng tồn kho được hạch toán theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì hạch toán theo giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá gốc hàng tồn kho bao gồm: Chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Chi phí mua của hàng tồn kho bao gồm giá mua, các loại thuế không được hoàn lại, chi phí vận chuyển, bốc xếp, bảo quản trong quá trình mua hàng và các chi phí khác có liên quan trực tiếp đến việc mua hàng tồn kho. Các khoản chiết khấu thương mại và giảm giá hàng mua do hàng mua không đúng quy cách, phẩm chất được trừ (-) khỏi chi phí mua.

- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối năm tài chính

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho

Cuối năm tài chính, khi giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho nhỏ hơn giá gốc thì phải lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho.

Số dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được thực hiện trên cơ sở từng mặt hàng tồn kho. Đối với dịch vụ cung cấp dở dang, việc lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho được tính theo từng loại dịch vụ có mức giá riêng biệt.

Nguyên liệu, vật liệu và công cụ dụng cụ dự trữ để sử dụng cho mục đích sản xuất ra sản phẩm không được lập dự phòng nếu sản phẩm do chúng góp phần cấu tạo nên sẽ được bán bằng hoặc cao hơn giá thành sản xuất của sản phẩm.

4.4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

- Nguyên tắc ghi nhận

Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác thể hiện giá trị có thể thực hiện được theo dự kiến.

- Nguyên tắc dự phòng phải thu khó đòi

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán hoặc các khoản nợ có bằng chứng chắc chắn là không thu được.

4.5. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

- Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định hữu hình

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

Tài sản cố định hữu hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định hữu hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

- Nguyên tắc ghi nhận tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng theo dự tính.

- Phương pháp khấu hao

Nguyên giá tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng dự tính của tài sản.

Thời gian khấu hao ước tính cho một số nhóm tài sản như sau:

+ Nhà cửa, vật kiến trúc	05 – 25 năm
+ Máy móc thiết bị	08 – 10 năm
+ Phương tiện vận tải truyền dẫn	03 – 05 năm
+ Thiết bị, dụng cụ quản lý	03 – 10 năm
+ Tài sản cố định vô hình	45 – 48 năm

4.6. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư

Bất động sản đầu tư được ghi nhận theo nguyên giá. Nguyên giá bất động sản đầu tư là toàn bộ các chi phí bằng tiền hoặc tương đương tiền mà doanh nghiệp phải bỏ ra hoặc giá trị hợp lý của các khoản đưa ra để trao đổi nhằm có được bất động sản đầu tư tính đến thời điểm mua hoặc xây dựng hình thành bất động sản đầu tư đó. Nguyên giá của bất động sản đầu tư bao gồm cả các chi phí giao dịch liên quan trực tiếp ban đầu.

- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư

Bất động sản đầu tư được khấu hao theo phương pháp đường thẳng.

Thời gian khấu hao ước tính cho một số nhóm bất động sản như sau:

+ Nhà cửa, vật kiến trúc	06 năm
--------------------------	--------

4.7. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

- Các khoản đầu tư vào công ty con và công ty liên kết được ghi nhận theo giá gốc.
- Các khoản góp vốn vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát

Giá trị vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát là giá trị vốn góp được các bên tham gia liên doanh thống nhất đánh giá và được chấp thuận trong biên bản góp vốn.

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác được ghi nhận theo giá gốc.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn.

Cuối năm tài chính, khi giá trị thuần có thể thực hiện được của chứng khoán đầu tư nhỏ hơn giá gốc thì phải lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán. Số dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán được lập là số chênh lệch giữa giá gốc của chứng khoán đầu tư lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của chúng.

4.8. Ghi nhận chi phí phải trả và dự phòng phải trả

- Chi phí phải trả được ghi nhận căn cứ vào các thông tin có được vào thời điểm cuối năm và các ước tính dựa vào thống kê kinh nghiệm.

▪ Theo Luật Bảo hiểm Xã hội, Công ty và các nhân viên phải đóng góp vào quỹ Bảo hiểm thất nghiệp do Bảo hiểm Xã hội Việt Nam quản lý. Mức đóng bởi mỗi bên được tính bằng 1% của mức thấp hơn giữa lương cơ bản của nhân viên hoặc 20 lần mức lương tối thiểu chung được Chính phủ quy định trong từng thời kỳ.

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

4.9. Nguồn vốn chủ sở hữu

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.
- Ghi nhận và trình bày cổ phiếu ngân quỹ

Cổ phiếu ngân quỹ được ghi nhận theo giá mua và được trình bày như một khoản giảm vốn chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán.

- Ghi nhận cổ tức

Cổ tức được ghi nhận là một khoản phải trả vào ngày công bố cổ tức.

4.10. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu

- Doanh thu bán hàng được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản đã thu hoặc sẽ thu được. Trong hầu hết các trường hợp doanh thu được ghi nhận khi chuyển giao cho người mua phần lớn rủi ro và lợi ích kinh tế gắn liền với quyền sở hữu hàng hóa.
- Doanh thu về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc hoàn thành vào ngày lập bảng cân đối kế toán của kỳ đó.

4.11. Thuế thu nhập doanh nghiệp

- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp (TNDN) hiện hành: Chi phí thuế TNDN hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập tính thuế và thuế suất thuế TNDN trong năm hiện hành
- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế TNDN hoãn lại: Chi phí thuế TNDN hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế TNDN dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất (và các luật thuế) có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính.
- Các báo cáo thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, dẫn đến số thuế được trình bày trên báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

4.12. Các bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định tài chính và hoạt động.

5. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trên bảng cân đối kế toán

5.1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tiền mặt	918.274.979	792.447.596
Tiền gửi ngân hàng	13.326.167.088	12.896.534.274
Tổng cộng	14.244.442.067	13.688.981.870

5.2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

	Cuối kỳ	Đầu năm
Cổ phiếu ngắn hạn	766.474.251	917.114.261
Cộng giá gốc các khoản đầu tư ngắn hạn	766.474.251	917.114.261
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	(24.282.168)	(230.799.743)
Giá trị thuần của đầu tư tài chính ngắn hạn	742.192.083	686.314.518

5.3. Các khoản phải thu ngắn hạn

Cuối kỳ	Đầu năm
---------	---------

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

Phải thu khách hàng	75.472.080.882	90.437.694.504
Trả trước cho người bán	749.849.984	1.341.025.793
Các khoản phải thu khác	1.078.804.218	3.479.642.942
Cộng các khoản phải thu ngắn hạn	77.300.735.084	95.258.363.239
Dự phòng phải thu khó đòi	(354.820.308)	(328.007.050)
Giá trị thuần của các khoản phải thu	76.945.914.776	94.930.356.189

Phải thu khách hàng là các khoản phải thu thương mại phát sinh trong điều kiện kinh doanh bình thường của Công ty, trong đó, phải thu các bên có liên quan được chi tiết như sau:

	Cuối kỳ	Đầu năm
Công ty Liên doanh Meyer - BPC	101.864.475	45.143.265
Tổng cộng	101.864.475	45.143.265

5.4. Hàng tồn kho

	Cuối kỳ	Đầu năm
Hàng mua đang đi đường	6.935.745.214	4.265.294.253
Nguyên liệu, vật liệu	1.115.352.699	546.966.978
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	141.895.687	248.670.788
Hàng hóa	113.233.993.915	113.483.045.925
Cộng giá gốc hàng tồn kho	121.426.987.515	118.543.977.944
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(1.429.420.797)	(2.428.531.077)
Giá trị thuần có thể thực hiện	119.997.566.718	116.115.446.867

Tài sản ngắn hạn khác

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tạm ứng	780.169.184	1.435.707.164
Ký quỹ, ký cược ngắn hạn	6.629.932.565	8.069.431.399
Tổng cộng	7.410.101.749	9.505.138.563

5.5. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	TSCĐ hữu hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư đầu năm	26.404.177.730	2.447.827.099	4.774.687.964	8.951.159.824	42.577.852.617
Mua trong kỳ	2.655.187.569	43.644.705	759.272.727	176.947.454	3.635.052.455
Thanh lý, nhượng bán	(154.030.492)	(88.783.310)		(1.247.182.733)	(1.489.996.535)
Số dư cuối kỳ	28.905.334.807	2.402.688.494	5.533.960.691	7.880.924.545	44.722.908.537
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư đầu năm	9.305.920.300	498.902.745	2.643.804.389	2.857.251.091	15.305.878.525
Khấu hao trong kỳ	1.745.183.981	362.051.493	503.637.659	973.197.424	3.584.070.557
Thanh lý, nhượng bán	(97.001.450)	(71.706.224)	0	(960.589.642)	(1.129.297.316)
Số dư cuối kỳ	10.954.102.831	789.248.014	3.147.442.048	2.869.858.873	17.760.651.766
Giá trị còn lại					

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

Tại ngày đầu năm	17.098.257.430	1.948.924.354	2.130.883.575	6.093.908.733	27.271.974.092
Tại ngày cuối kỳ	17.951.231.976	1.613.440.480	2.386.518.643	5.011.065.672	26.962.256.771

5.6. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	
Nguyên giá		
Số dư đầu năm		5.234.046.000
Số dư cuối kỳ		5.234.046.000
Giá trị hao mòn lũy kế		
Số dư đầu năm		279.075.326
Khấu hao trong kỳ		94.567.164
Số dư cuối kỳ		373.642.490
Giá trị còn lại		
Tại ngày đầu năm		4.954.970.674
Tại ngày cuối kỳ		4.860.403.510

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	Cuối kỳ	Đầu năm
Kho Số 2 – KCN Tân Tạo	21.000.000	21.000.000
Sửa kho Tân Tạo		0
Sửa chữa VP chi nhánh Khánh Hòa		305.873.089
Công trình xây dựng xưởng sản xuất thuốc nước		60.682.890
Tổng cộng	21.000.000	387.555.979

5.7. Tăng, giảm bất động sản đầu tư

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	
Nguyên giá		
Số dư đầu năm		125.214.090
Số dư cuối kỳ		125.214.090
Khấu hao lũy kế		
Số dư đầu năm		120.187.158
Tăng trong kỳ		5.026.932
Số dư cuối kỳ		125.214.090
Giá trị còn lại		
Tại ngày đầu năm		5.026.932
Tại ngày cuối kỳ		0

5.8. Đầu tư tài chính dài hạn

	Cuối kỳ	Đầu năm
Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	14.226.953.252	14.226.953.252
Đầu tư dài hạn khác	196.710.000	196.710.000

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

Cộng giá gốc các khoản đầu tư dài hạn	14.423.663.252	14.423.663.252
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	-	-
Giá trị thuần của đầu tư tài chính dài hạn	14.423.663.252	14.423.663.252

Khoản đầu tư vào cơ sở liên doanh đồng kiểm soát tương đương 900.000 USD là khoản góp vốn liên doanh giữa Công ty Dược và Vật tư y tế Bến Tre (nay là Công ty Cổ phần Dược phẩm Bến Tre) với Công ty Meyer Pharmaceuticals Hong Kong theo hợp đồng liên doanh ký ngày 12 tháng 12 năm 2000. Đây là hợp đồng liên doanh dưới hình thức thành lập cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát với các chi tiết cụ thể như sau:

Công ty Liên doanh Meyer – BPC được thành lập theo Giấy phép đầu tư số 2215/GP do Bộ Kế Hoạch và Đầu tư cấp ngày 20 tháng 08 năm 2001 và Giấy chứng nhận đầu tư số 551022000001 do Ủy Ban Nhân dân Tỉnh Bến Tre cấp ngày 20 tháng 08 năm 2001 và thay đổi lần thứ 3 ngày 13 tháng 02 năm 2008.

Trụ sở chính đặt tại : 6A3, Quốc lộ 60, TP Bến Tre, tỉnh Bến Tre.

Tổng số vốn đầu tư : 1.500.000 USD

Vốn điều lệ : 1.500.000 USD

Trong đó, bên Việt Nam góp 60% vốn pháp định và bên Hồng Kông góp 40% vốn pháp định.

Đầu tư dài hạn khác được chi tiết như sau:

	Cuối kỳ		Đầu năm	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
Đầu tư cổ phiếu	7.971	196.710.000	7.971	196.710.000
Đầu tư trái phiếu				
Cộng	7.971	196.710.000	7.971	196.710.000

5.9. Chi phí trả trước dài hạn

	Cuối kỳ	Đầu năm
Chi phí thuê đất tại lô số 1A, KCN Tân Tạo, Phường Tân Tạo A, Quận Bình Tân. Thời hạn thuê đất đến ngày 17 tháng 06 năm 2047	3.253.131.718	3.353.228.086
Chi phí mua công cụ không phải TSCĐ	300.582.677	
Tổng cộng	3.553.714.395	3.353.228.086

5.10. Vay ngắn hạn

	Cuối kỳ	Đầu năm
Vay ngân hàng	92.234.008.989	76.186.586.585
Vay đối tượng khác	16.869.436.637	17.765.436.637
Tổng cộng	109.103.445.626	93.952.023.222

Các khoản vay ngân hàng được thế chấp bằng Tài sản cố định hữu hình (xem thêm mục 5.5), Tài sản cố định vô hình (xem thêm mục 5.6), khoản Đầu tư vào cơ sở liên doanh đồng kiểm soát (Xem thêm mục 5.8) và chịu lãi suất ~8,5%/năm. Vay đối tượng khác là các khoản vay cá nhân dưới hình thức tín chấp, thời hạn 03 tháng và chịu lãi suất 9.5%/năm.

5.11. Phải trả người bán và người mua trả tiền trước

	Cuối kỳ	Đầu năm
Phải trả người bán	65.073.381.719	89.617.478.607
Người mua trả tiền trước	2.469.946.468	751.887.733

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

Tổng cộng	67.543.328.187	90.369.366.340
Phải trả người bán là các khoản phải trả thương mại phát sinh trong điều kiện kinh doanh bình thường của Công ty. Trong đó, phải trả các bên có liên quan được chi tiết như sau (Xem thêm mục 7):		
	Cuối kỳ	Đầu năm
Công ty Liên doanh Meyer - BPC	7.479.772.871	7.044.162.132
Tổng cộng	7.479.772.871	7.044.162.132
5.12. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước		
	Cuối kỳ	Đầu năm
Thuế giá trị gia tăng	166.561.656	192.348.142
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu	0	229.540.098
Thuế thu nhập doanh nghiệp	1.640.792.254	1.520.940.264
Thuế thu nhập cá nhân	1.768.509.095	1.861.619.185
Tổng cộng	3.575.863.005	3.804.447.689
5.13. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác		
	Cuối kỳ	Đầu năm
Kinh phí công đoàn	82.538.145	329.862.588
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	123.023.404	152.624.976
Cổ tức phải trả	295.454.350	242.184.350
Phải trả tiền giải phóng mặt bằng	233.000.000	233.000.000
Nhận tiền thế chân bình nước tinh khiết	50.142.000	57.330.000
Thuế thu nhập cá nhân không thường xuyên thu hộ	1.060.500	0
Thuế thu nhập cá nhân thường xuyên thu hộ	0	38.594.000
Các khoản phải trả, phải nộp khác tại các Chi nhánh	21.058.159	50.902.549
Các khoản phải trả, phải nộp khác	567.639.120	292.677.716
Tổng cộng	1.373.915.678	1.397.176.179
5.14. Vay và nợ dài hạn		
	Cuối kỳ	Đầu năm
Vay ngân hàng	1.634.349.925	3.109.823.983
Vay Sở y tế tỉnh Bến Tre	43.325.176	43.325.176
Nợ Công ty cho thuê tài chính	581.908.200	762.920.748
Tổng cộng	2.259.583.301	3.916.069.907

Vay dài hạn ngân hàng là các khoản vay có thời hạn từ 05 đến 10 năm với lãi suất 12.5%/năm, các khoản vay được bảo đảm bằng Tài sản cố định hữu hình và Tài sản cố định vô hình – xem thêm mục 5.5 và 5.6.

5.14.1. Cổ phần

	Quý 4 năm 2013	Quý 4 năm 2012
▪ Số lượng cổ phần phổ thông đã bán ra công chúng	3.000.000	3.000.000

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BẾN TRE
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác.

▪ Số lượng cổ phần phổ thông đang lưu hành	2.948.500	2.948.500
▪ Mệnh giá cổ phần đang lưu hành: 10.000 VND/ cổ phần.		

5.14.2. Lãi cơ bản trên cổ phần

	Quý 4 năm 2013	Quý 4 năm 2012
Lãi sau thuế của Công ty	2.779.467.014	2.792.630.528
Số cổ phần phổ thông lưu hành bình quân trong kỳ	2.948.500	2.948.500
Lãi cơ bản trên cổ phần (EPS)	943	947

6. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả kinh doanh

6.1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Quý 4 năm 2013	Quý 4 năm 2012
Doanh thu bán hàng	127.767.954.726	146.501.252.991
Hàng bán bị trả lại	3.349.174.642	1.874.533.134
Doanh thu thuần	124.418.780.084	144.626.719.857

6.2. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

	Quý 4 năm 2013	Quý 4 năm 2012
Lợi nhuận kế toán trước thuế trong kỳ	4.415.277.064	4.315.460.812
Cộng các khoản điều chỉnh tăng	2.824.681.430	1.824.610.326
Trừ các khoản điều chỉnh giảm	633.663.000	48.750.000
Thu nhập tính thuế từ hoạt động kinh doanh chính	6.606.295.494	6.091.321.138
Thuế suất thuế TNDN hiện hành	25%	25%
Chi phí thuế TNDN	1.651.573.874	1.522.830.284

7. Thông tin về các bên có liên quan

- Theo quy định của Chuẩn mực kế toán Việt Nam, các đơn vị sau đây được xem là các bên có liên quan:

<u>Tên công ty</u>	<u>Mối quan hệ</u>
1. Công ty Liên doanh Meyer - BPC	Cơ sở liên doanh đồng kiểm soát

- Tại ngày lập bảng cân đối kế toán, số dư phải thu, phải trả với các bên liên quan như sau:

	Cuối kỳ	Đầu năm
Phải thu - xem thêm mục 5.3	101.864.475	45.143.265
Phải trả - xem thêm mục 5.11	7.479.772.871	7.044.162.132

8. Phê duyệt phát hành báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013 được Giám đốc Công ty phê duyệt và phát hành vào ngày 17 tháng 1 năm 2014.

Bến Tre, ngày 17 tháng 1 năm 2014

KẾ TOÁN TRƯỞNG

GIÁM ĐỐC